



Instrucciones de montaje

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



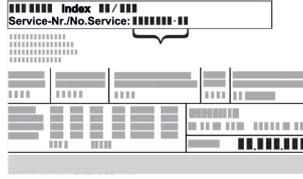
# LIEBHERR

# Indicaciones generales sobre seguridad

## Contenido

<b>1</b>	<b>Indicaciones generales sobre seguridad.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Medidas del aparato.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Medidas del habitáculo.....</b>	<b>4</b>
3.1	Medidas interiores.....	4
<b>4</b>	<b>Transporte del electrodoméstico.....</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Transporte del aparato.....</b>	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>Desembalar el aparato.....</b>	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>Instalar el aparato.....</b>	<b>5</b>
7.1	Después de la instalación.....	5
<b>8</b>	<b>Eliminación del embalaje.....</b>	<b>5</b>
<b>9</b>	<b>Puerta del congelador *****</b> .....	<b>5</b>
9.1	Cambiar de lado las bisagras de la puerta.....	5
<b>10</b>	<b>Instalar el aparato en el habitáculo.....</b>	<b>5</b>
<b>11</b>	<b>Depósito de agua.....</b>	<b>10</b>
11.1	Colocar el depósito de agua.....	11
<b>12</b>	<b>Filtro de agua.....</b>	<b>11</b>
12.1	Colocar el filtro de agua.....	11

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, rogamos su comprensión por posibles modificaciones en la forma, el equipamiento y la técnica.

Icono	Explicación
	<p><b>Leer las instrucciones</b></p> <p>Para conocer todas las prestaciones de su nuevo aparato, lea detenidamente las notas de estas instrucciones.</p>
	<p><b>Instrucciones completas en internet</b></p> <p>Encontrará las instrucciones completas en Internet mediante el código QR situado en la portada de las instrucciones o introduciendo el número de servicio en <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Encontrará el número de servicio en la placa de características:</p>  <p><i>Fig. Representación a modo de ejemplo</i></p>
	<p><b>Comprobar el aparato</b></p> <p>Compruebe que ninguna pieza presente daños de transporte. En caso de reclamaciones, debe dirigirse al distribuidor o al servicio técnico.</p>
	<p><b>Variaciones</b></p> <p>Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones solo aplicables a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).</p>

Icono	Explicación
	<p><b>Instrucciones de manejo y resultados de manejo</b></p> <p>Las instrucciones de manejo aparecen marcadas con ►, mientras que los resultados de manejo se indican con ▷.</p>
	<p><b>Vídeos</b></p> <p>En el canal de YouTube de Liebherr-Hausgeräte hay disponibles vídeos sobre los aparatos.</p>

## 1 Indicaciones generales sobre seguridad

- Conservar estas instrucciones de montaje en un lugar seguro para poder consultarlas en cualquier momento.
- En caso de que el aparato pase a otro propietario, asegurarse de incluir también las instrucciones de montaje.
- Con tal de poder utilizar el aparato de forma adecuada y segura, leer detenidamente estas instrucciones de montaje antes de su instalación y utilización. Seguir en todo momento las instrucciones, indicaciones de seguridad y avisos de advertencia que se incluyen en las instrucciones de uso. Su seguimiento es importante para poder instalar y operar el aparato de forma segura y correcta.
- Debe leer primero las indicaciones generales sobre seguridad en las **instrucciones de uso** que forman parte de estas instrucciones de montaje, en el capítulo "Instrucciones generales sobre seguridad" y seguirlas. Si extravía las **instrucciones de uso**, puede descargar las **instrucciones de uso** desde Internet introduciendo el número de servicio en [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Encontrará el número de servicio en la placa de características:
- **Observar los avisos de advertencia y las demás indicaciones descritas en los demás capítulos a la hora de instalar el aparato:**

	<b>PELIGRO</b>	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
---	----------------	--

	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

## 2 Medidas del aparato

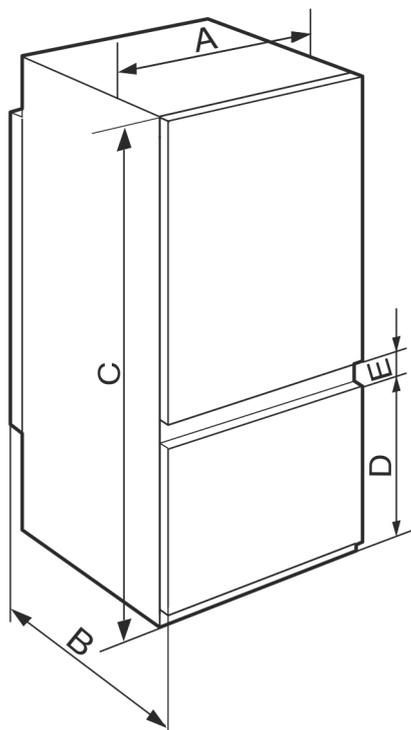


Fig. 1

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
ICSe 5122/ ICBSd 51.. ISKG 5Z1ec2			1770	523	
ICSe 5103/ ICNS/e/f 51.. ICBNSe 51.. ISKG/N 5Z1ea3 ISKGBN 5Z1/fa3/ea3/ec3	541	545		669	67

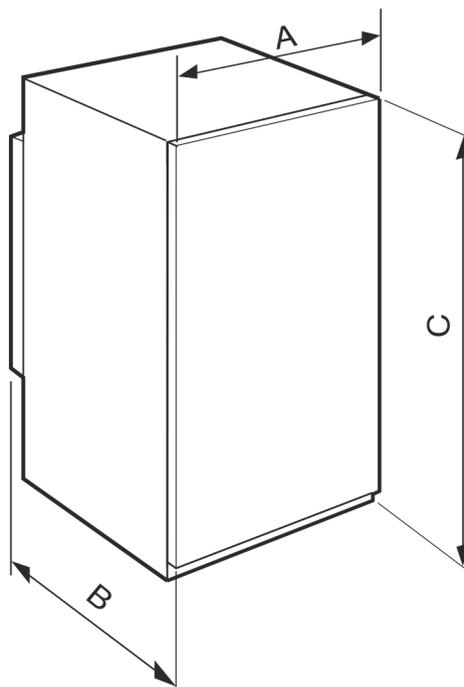


Fig. 2

	A (mm)	B (mm)	C (mm)
IRS/e/f 39../ IFSe 39..	541	545	872
IRSe 41../ IRBSe 41.. ISK 4Z1/ea0/ea1			1213
IRBSe 51../ SIFNsf 51..			1770

# Medidas del habitáculo

## 3 Medidas del habitáculo

### 3.1 Medidas interiores

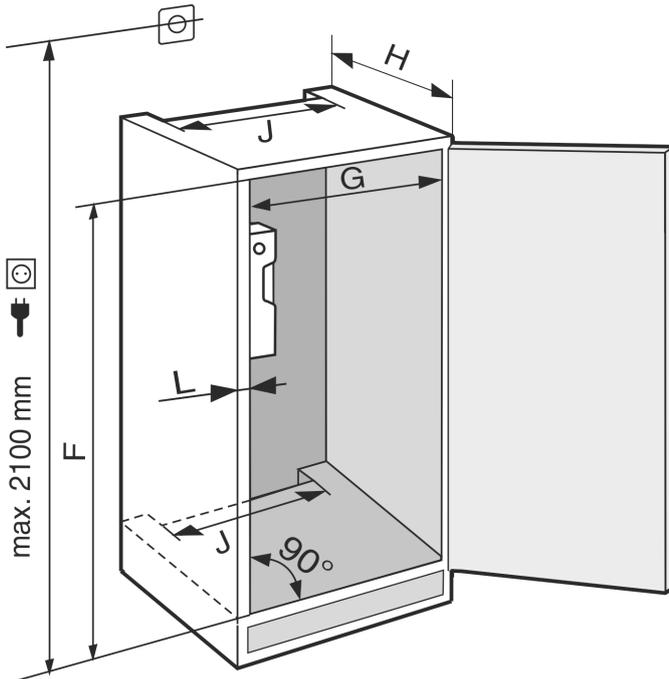


Fig. 3

	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)
IFSe 39..	874 – 890				
ISK 4Z1/ea0/ea 1	1220 – 1236	560 – 570	Mín. 550, se reco- mienda 560	Mín. 500	Máx. 19
ISKG 5Z1/ea3/ec 2 / ISKGN 5Z1/fa3/ea 3	1772 – 1788				

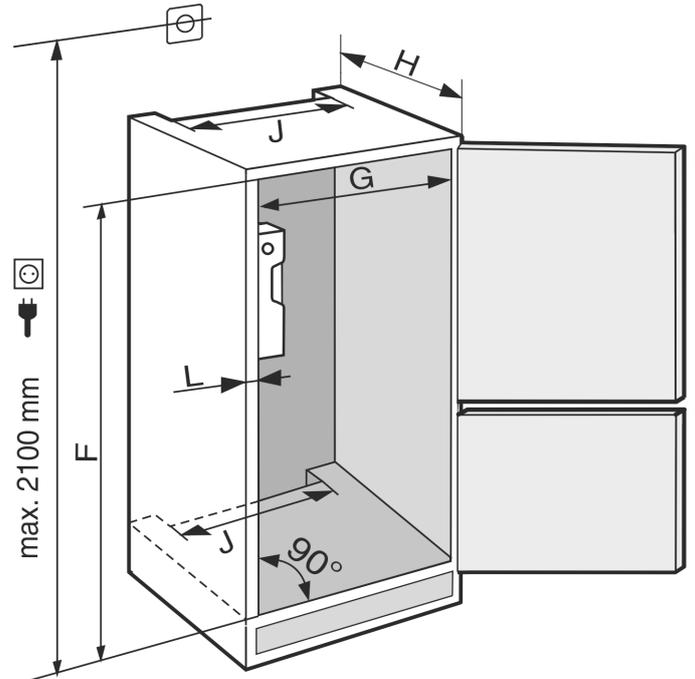


Fig. 4

El consumo de energía declarado se ha calculado con una profundidad de mueble de cocina de 560 mm. El aparato funciona perfectamente con una profundidad de mueble de cocina de 550 mm, pero su consumo de energía es ligeramente superior.

- ▶ Compruebe el grosor de pared del mueble contiguo: debe ser de como mín. /16 mm.
- ▶ Instale el aparato únicamente en muebles de cocina estables. Proteja los muebles contra vuelco.
- ▶ Alinee el mueble de cocina con un nivel de burbuja y una escuadra y, si es necesario, equilibrelo utilizando suplementos.
- ▶ Asegúrese de que el suelo forme un ángulo recto con las paredes laterales del mueble.

## 4 Transporte del electrodoméstico

- ▶ Para la primera puesta en servicio: Transportar el electrodoméstico embalado.
- ▶ Para el transporte tras la primera puesta en servicio (p. ej., mudanza): Transportar el electrodoméstico sin carga.
- ▶ Transportar el electrodoméstico en posición vertical.
- ▶ Transportar el electrodoméstico con ayuda de dos personas.

## 5 Transporte del aparato

- ▶ Transporte el aparato embalado.
- ▶ Transporte el aparato en posición vertical.
- ▶ No transporte el aparato solo.

## 6 Desembalar el aparato

Si existe algún daño en el aparato, consulte de inmediato – antes de conectarlo – al proveedor.

- ▶ Compruebe que el aparato y el embalaje no presentan daños de transporte. Póngase en contacto inmediatamente con los proveedores en caso de que observe la presencia de cualquier daño.
- ▶ Retire todos los materiales de la parte trasera o de las paredes laterales del aparato que puedan obstaculizar la correcta instalación o ventilación y salida de aire.

- ▶ Retirar todas las láminas protectoras del aparato. ¡No utilizar para ello objetos punzantes o afilados!
- ▶ Retire el cable de conexión de la parte trasera del aparato. Retire la abrazadera de soporte del cable para que no se produzcan ruidos por vibración.

## 7 Instalar el aparato



### ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones debido al electrodoméstico pesado!

- ▶ Transportar el electrodoméstico a su lugar de instalación entre dos personas.



### ADVERTENCIA

¡Peligro de sufrir lesiones y daños materiales debido a electrodoméstico inestable!

El electrodoméstico puede volcar.

- ▶ Fijar el electrodoméstico conforme a las instrucciones.



### ADVERTENCIA

Peligro de incendio y de sobrecalentamiento

- ▶ No coloque aparatos que emiten calor como, por ej. microondas, tostadoras etc. sobre el aparato.

Permita que un profesional se encargue del montaje del aparato en el mueble de cocina.

No coloque el aparato sin ayuda de otra persona.

### 7.1 Después de la instalación

- ▶ Extraiga todas las piezas de protección para el transporte

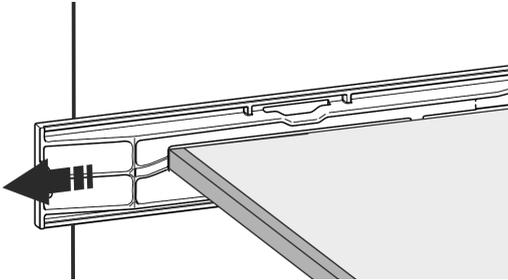


Fig. 5 \*

- ▶ Limpie el aparato (véase el capítulo Limpiar el aparato en las instrucciones de uso).

## 8 Eliminación del embalaje



### ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas

- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

El embalaje está fabricado con materiales reciclables:

- Cartón paja/cartón
- Piezas de poliestireno expandido
- Láminas y bolsa de polietileno
- Flejes para bandaje de polipropileno
- Marco de madera clavado con plancha de polietileno\*



- ▶ Deposite el material de embalaje en un punto de recogida oficial.

## 9 Puerta del congelador \*\*\*\*\*

Con un cambio de bisagras es posible cambiar de lado la puerta del congelador \*\*\*\* de manera muy sencilla. Si es posible abrir la puerta del frigorífico a más de 115° (1), también se puede abrir el congelador sin necesidad de cambiar las bisagras. En caso de ángulo de apertura menor (2) de la puerta del electrodoméstico, es necesario cambiar de lado las bisagras de la puerta.

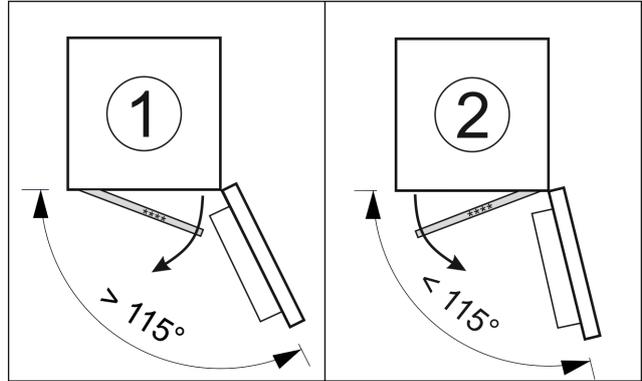


Fig. 6

### 9.1 Cambiar de lado las bisagras de la puerta

La corredera para cambiar de lado las bisagras de la puerta está en la parte trasera de la puerta del congelador \*\*\*\*.

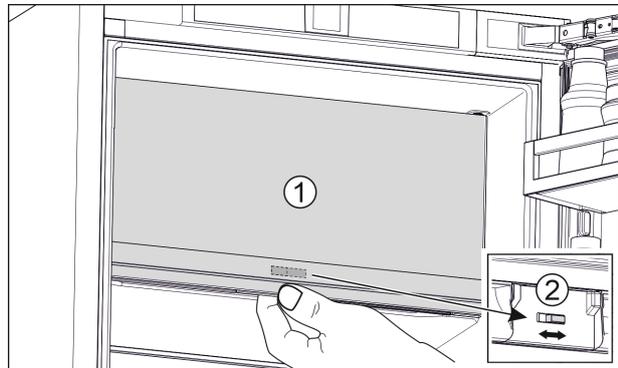


Fig. 7

- ▶ Cierre la puerta del congelador \*\*\*\* (1).
- ▶ Sujete la puerta del congelador \*\*\*\* desde abajo.
- ▶ Desplazar la corredera (2) hacia la derecha o la izquierda.

## 10 Instalar el aparato en el habitáculo

### Herramientas e instrumentos

# Instalar el aparato en el habitáculo

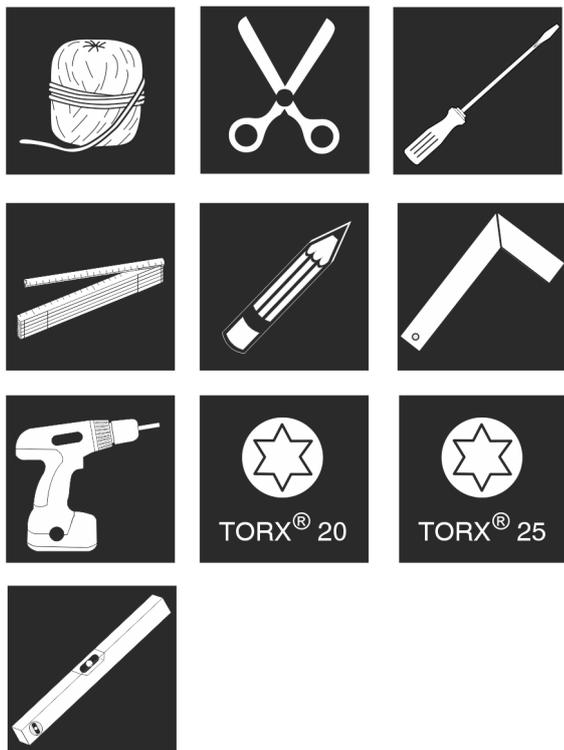


Fig. 8

Piezas de montaje suministradas

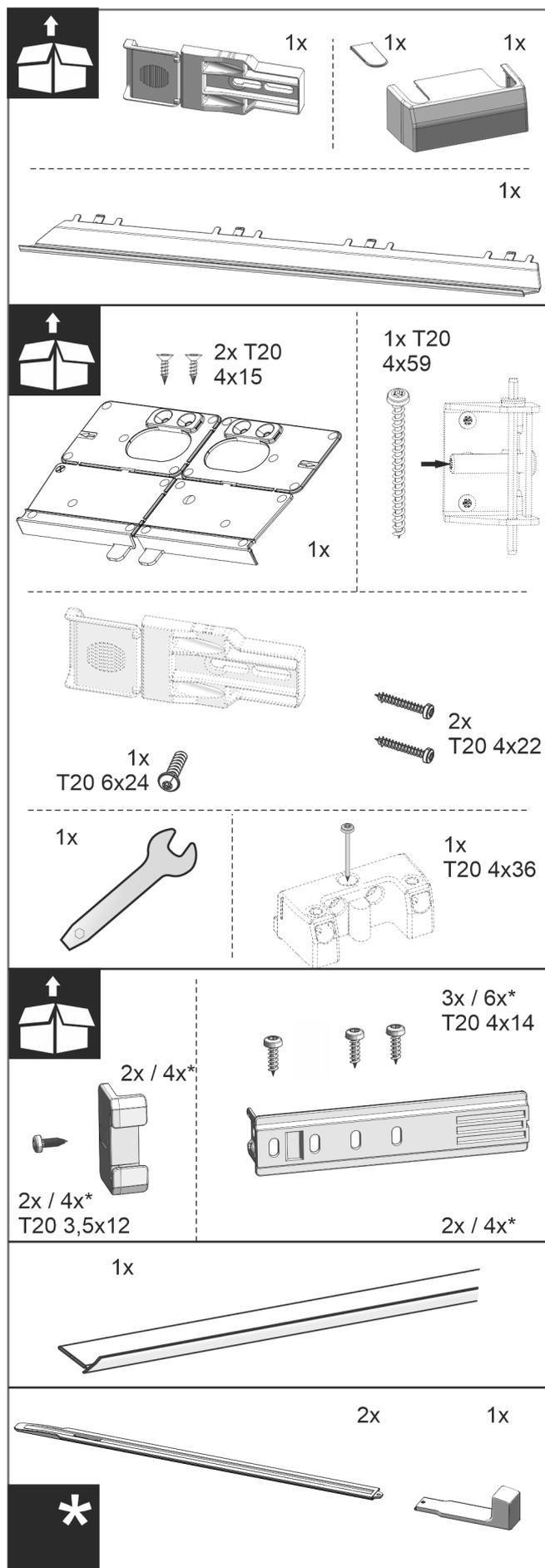


Fig. 9

# Instalar el aparato en el habitáculo

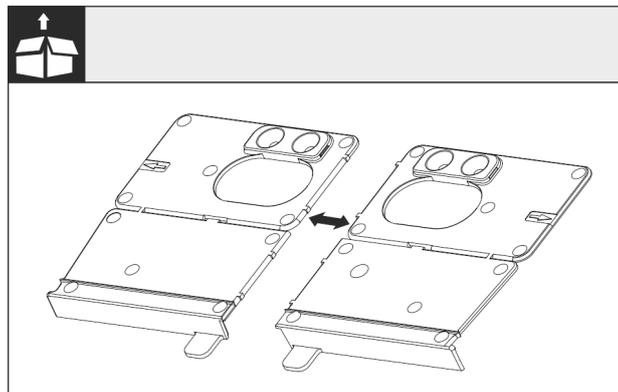


Fig. 10 Escuadra de montaje de la base

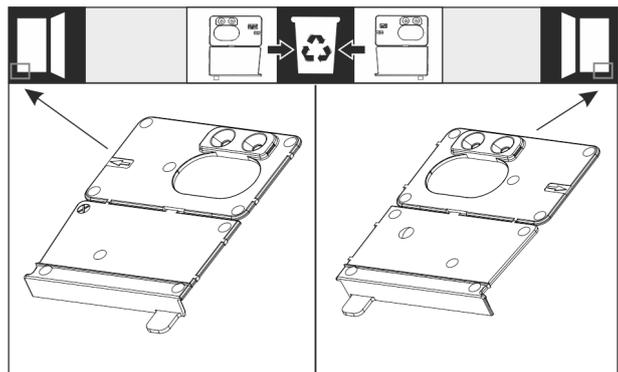


Fig. 11

- Separe la escuadra de montaje de la base por la perforación. Deseche la escuadra de montaje izquierda o derecha en función del tope de la puerta.

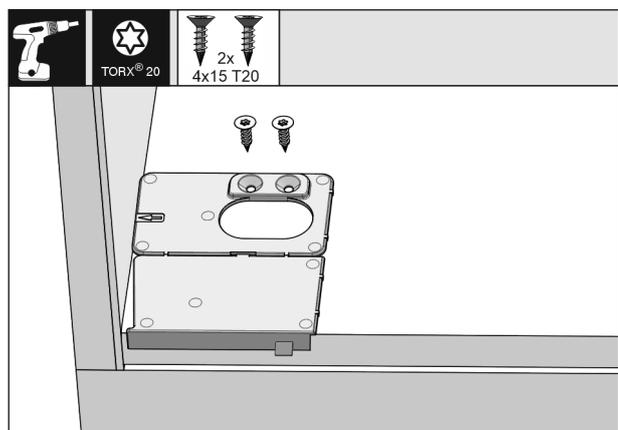


Fig. 12

## AVISO

Profundidad de montaje correcta del aparato.

- El uso de la escuadra de montaje garantiza la profundidad de montaje correcta del aparato.
- En función de si el tope de la puerta es derecho o izquierdo, atornille la escuadra de montaje de la base a ras de la pared lateral en la base del habitáculo. La escuadra de montaje se monta siempre en el lado del tirador.

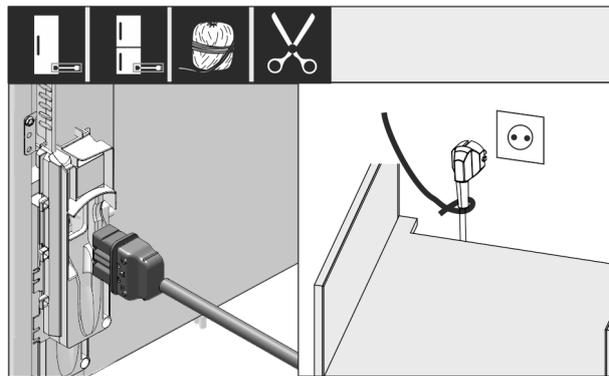


Fig. 13

- Retirar el cable de red del kit de accesorios e introducirlo en la parte trasera del electrodoméstico.
- Colocar el enchufe de alimentación de red con la ayuda de un cordón hasta llegar a la caja de enchufe de libre acceso.

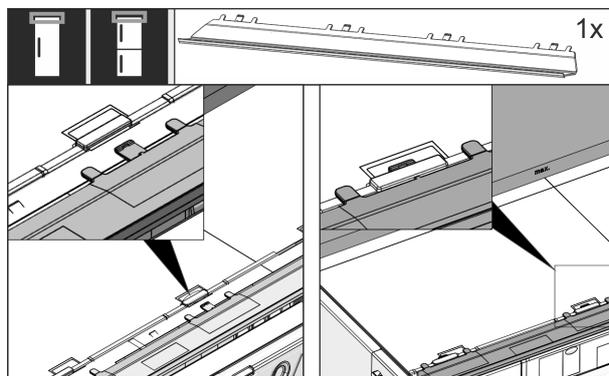


Fig. 14

- Introduzca el panel de compensación. El panel se puede desplazar hacia ambos lados.

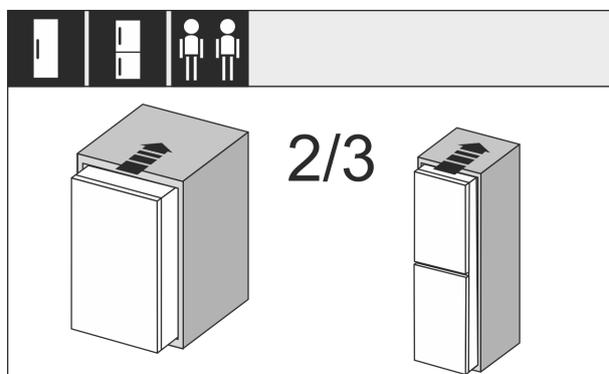


Fig. 15

- Inserte el aparato (2/3) en el habitáculo.

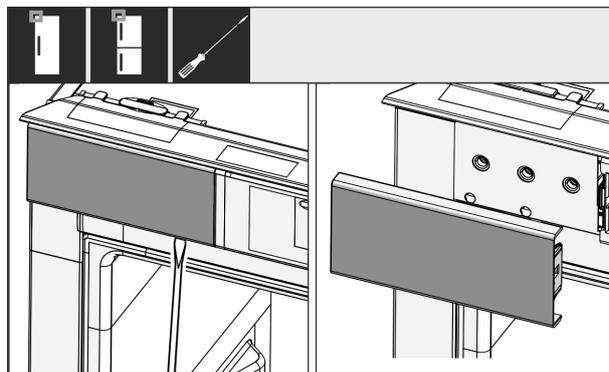


Fig. 16

- Afloje la cubierta superior izquierda con un destornillador y retírela.

# Instalar el aparato en el habitáculo

- ▶ Retire las demás cubiertas si ya están montadas.

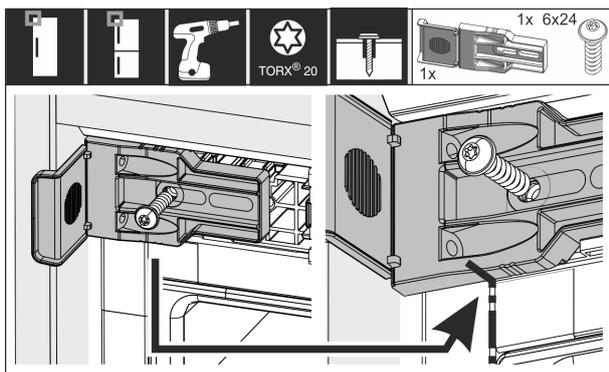


Fig. 17

- ▶ Atornille la escuadra de fijación para fijarla. La escuadra no se debe poder mover. Lo ideal es que la marca de la escuadra de fijación descansa en la ranura de la carcasa.

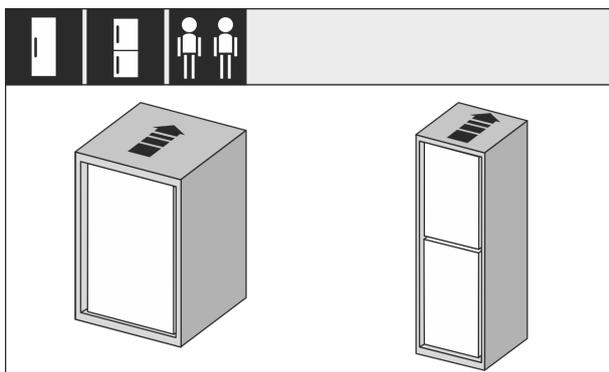


Fig. 18

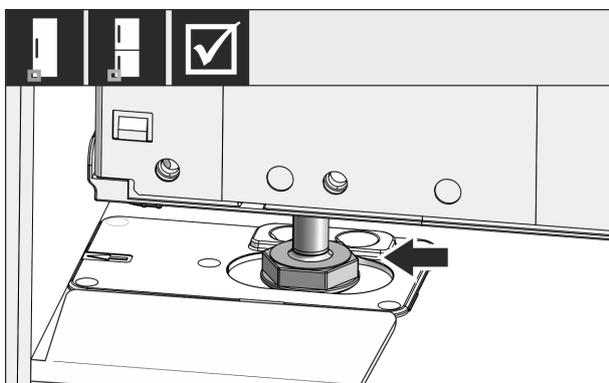


Fig. 19

- ▶ Introducir por completo el aparato en el hueco. La pata de ajuste debe descansar en la escotadura de la escuadra de montaje.

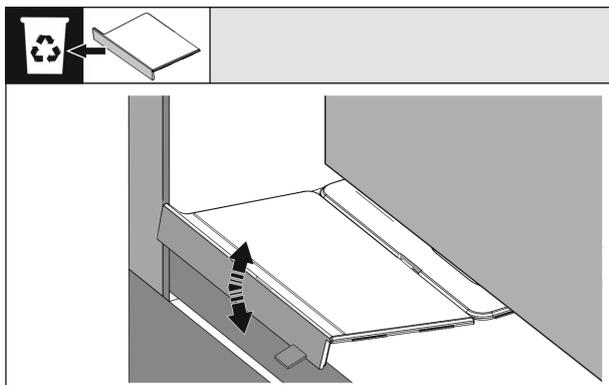


Fig. 20

- ▶ Retirar el tope delantero de la escuadra de montaje de la base: mover el tope para soltarlo y, si es necesario, arrancarlo con unos alicates.

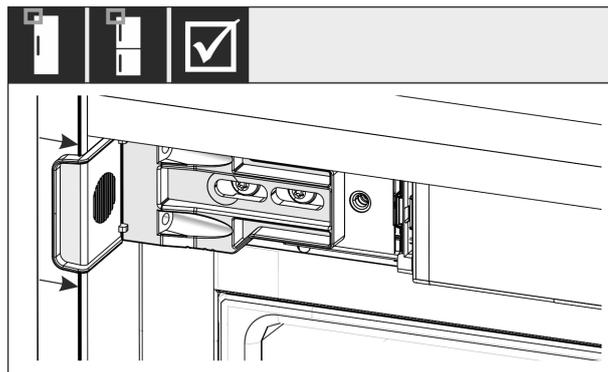


Fig. 21

- ▶ Comprobar si el electrodoméstico queda a ras del hueco del mueble. La escuadra de fijación debe descansar en la pared lateral del hueco.

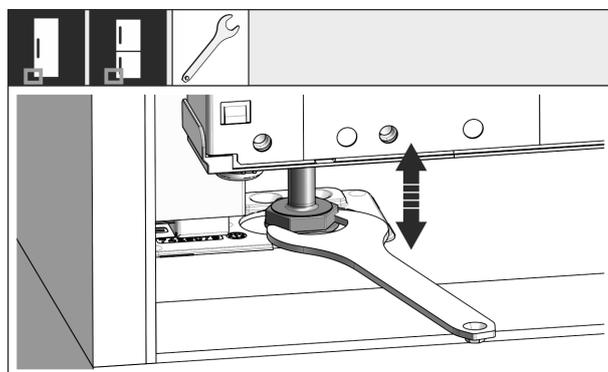


Fig. 22

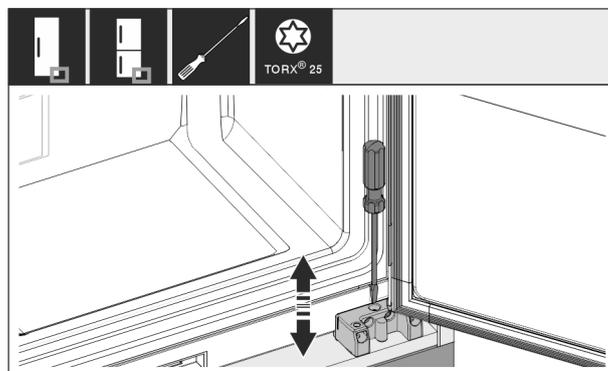


Fig. 23

- ▶ Si fuera necesario, alinear el aparato en cuanto a inclinación mediante las patas de ajuste.

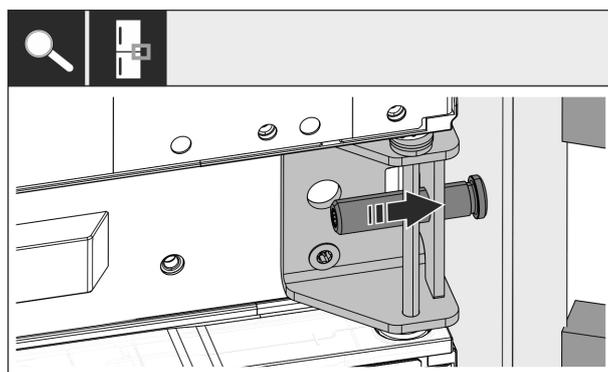


Fig. 24

# Instalar el aparato en el habitáculo

- ▶ En el caso de combinaciones de aparatos: Fijar el aparato en el hueco en el lado de las bisagras mediante el soporte de apoyo central. Asegurarse de que el tornillo regulador no dañe la pared del mueble.

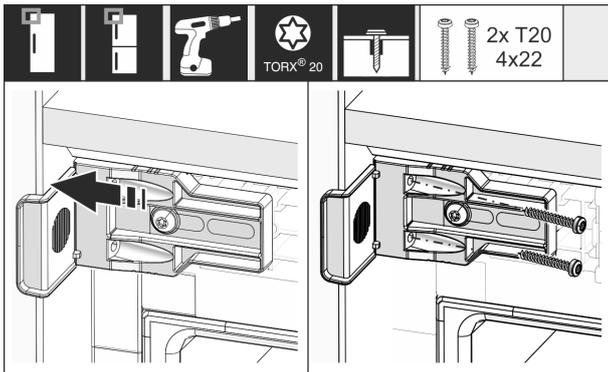


Fig. 25

- ▶ Atornillar la escuadra con la pared lateral del hueco del mueble para fijarla.

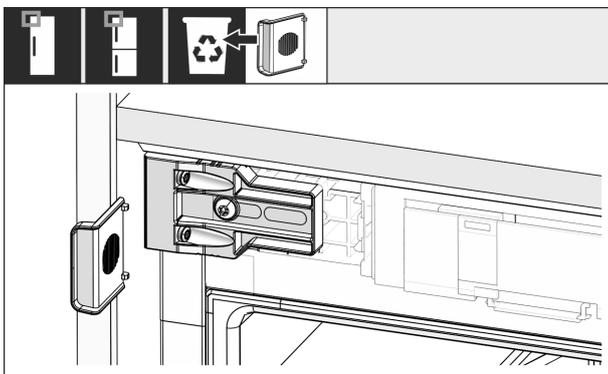


Fig. 26

- ▶ Saque el tope de la escuadra en el lado del tirador superior y deséchelo.

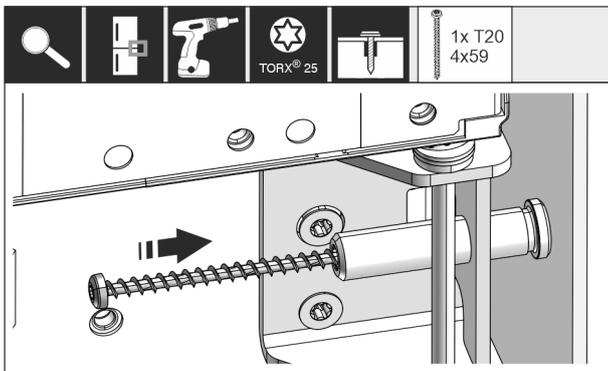


Fig. 27

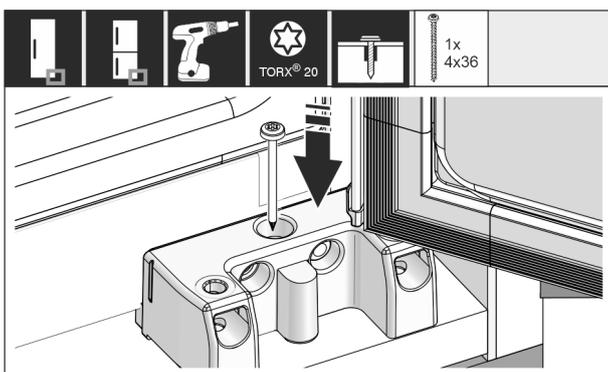


Fig. 28

- ▶ Atornillar el electrodoméstico en el hueco en el lado de las bisagras en los soportes de apoyo inferior y central.

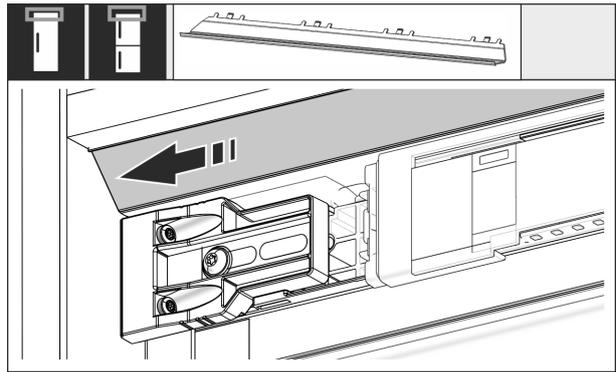


Fig. 29

- ▶ Desplace el panel de modo que quede enrasado en el lateral de la pared del mueble.

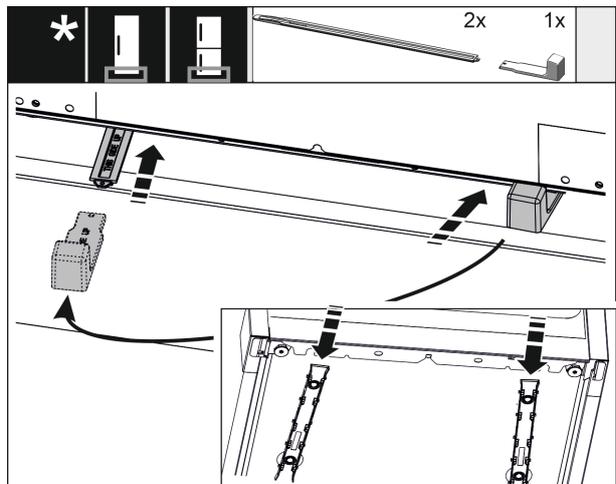


Fig. 30

La regulación de altura se suministra de serie a partir de una altura del hueco de 1400 mm y es indispensable utilizarla para optimizar el nivel de ruido.

- ▶ Para estabilizar el aparato en la parte inferior trasera: Colocar el tirador en el riel de la regulación de altura e introducir dicho riel en la base del aparato. Retirar el tirador y proceder de la misma manera con el segundo riel.

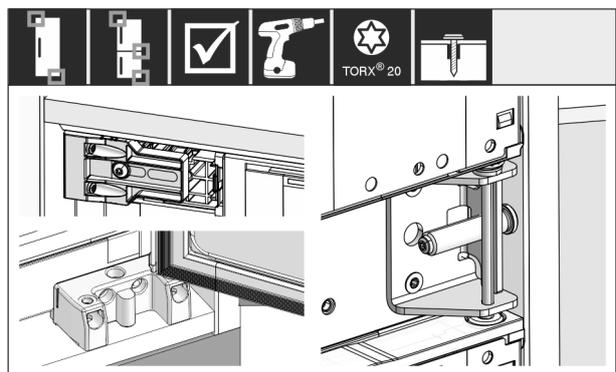


Fig. 31

- ▶ Comprobar todos los tornillos y apretarlos nuevamente.

# Depósito de agua

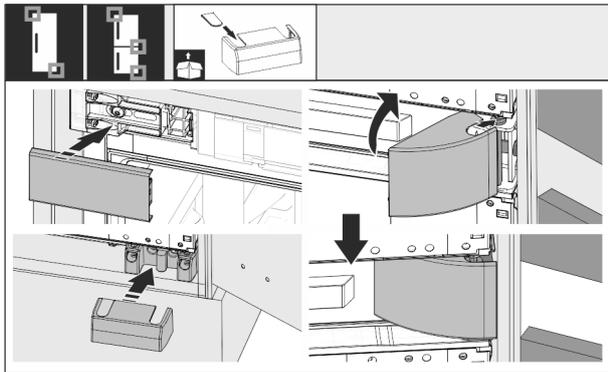


Fig. 32

- Coloque todas las cubiertas.

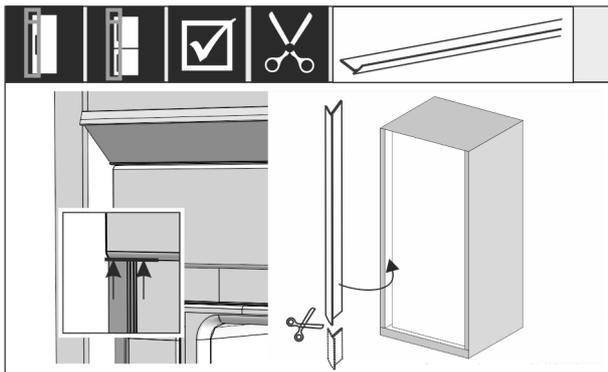


Fig. 33

- En caso necesario: Acortar el burlete a la longitud necesaria con unas tijeras afiladas.
- Colocar el burlete bajo la cubierta superior y presionar. El burlete es magnético.

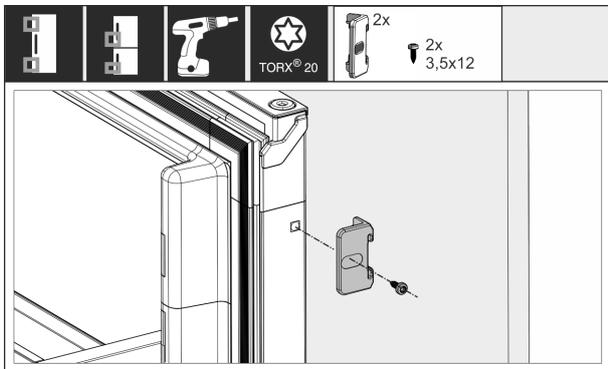


Fig. 34

Unir el frente con la puerta del aparato:

- Abrir la puerta al máximo.
- Montar la escuadra en la puerta del aparato.

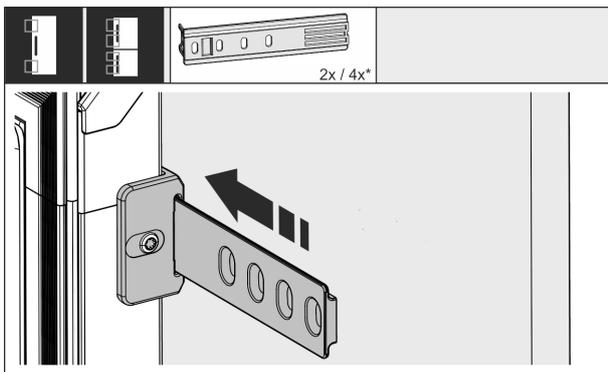


Fig. 35

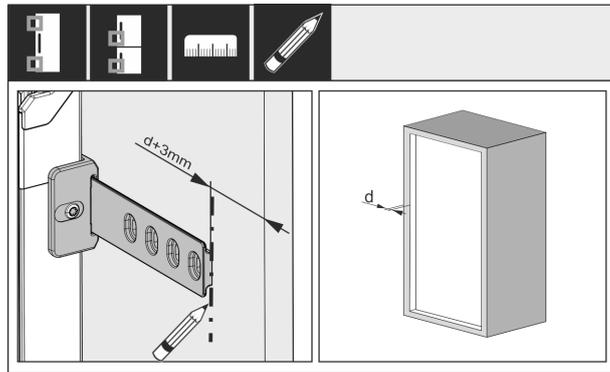


Fig. 36

La distancia entre el extremo del riel y el borde exterior de la puerta del mueble se obtiene a partir del grosor de la pared lateral del mueble + 3 mm.

- Hacer una marca con un rotulador no permanente.

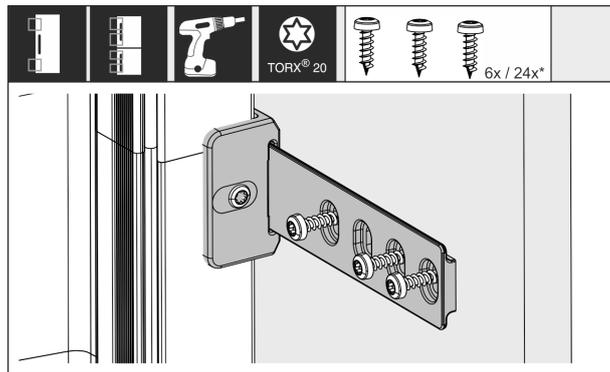


Fig. 37

- Coloque el riel en la escuadra y atorníllelo con la puerta del mueble.

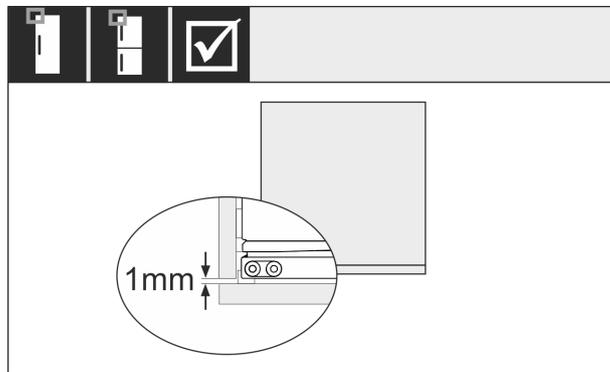


Fig. 38

- Comprobar si la junta de la puerta del electrodoméstico está bien ajustada en todo el perímetro.
- Asegurarse de que el frente no golpee la pared lateral del hueco del mueble. Liebherr recomienda dejar una distancia mínima de 1 mm.

## 11 Depósito de agua

En función del aparato, el depósito de agua del InfinityS-pring se encuentra por detrás del cajón inferior en el compartimento frigorífico o en el compartimento BioFresh.

## 11.1 Colocar el depósito de agua

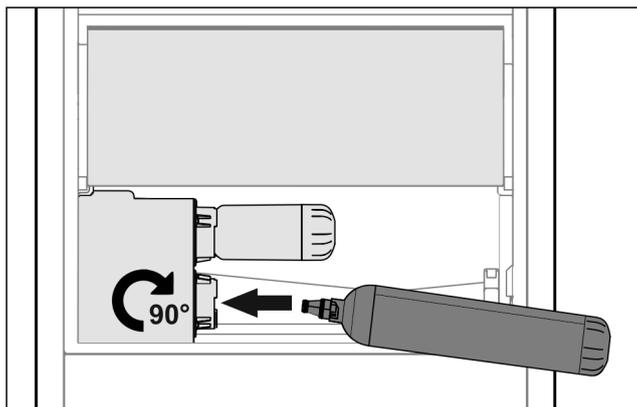


Fig. 39

- ▶ Retire el cajón.
- ▶ Coloque el depósito de agua y gírelo unos 90° hacia la derecha hasta que haga tope.
- ▶ Compruebe si el depósito de agua es estanco y que no salga agua.
- ▶ Introduzca el cajón.
- ▶ Purgue el sistema de agua (véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje).

En lugar del filtro de agua, se puede colocar un depósito de agua adicional.

### Nota

Este depósito de agua está disponible como pieza de repuesto.

## 12 Filtro de agua

En función del aparato, el filtro de agua se encuentra por detrás del cajón inferior en el compartimento frigorífico o en el compartimento BioFresh.

Absorbe los sedimentos que haya en el agua y reduce el sabor a cloro.

- Sustituya el filtro de agua como máximo cada 6 meses si se utiliza con la potencia especificada, o también si se produce una disminución considerable del índice de caudal.
- El filtro de agua contiene carbón activo y se puede eliminar junto con la basura doméstica normal.

### Nota

Puede obtener el filtro de agua en la tienda Liebherr-Hausgeräte en [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 12.1 Colocar el filtro de agua

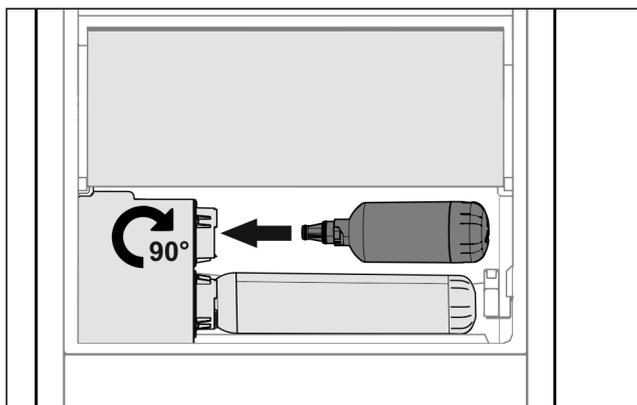


Fig. 40

- ▶ Retire el cajón.
- ▶ Coloque el filtro de agua y gírelo unos 90° hacia la derecha hasta que haga tope.
- ▶ Compruebe si el filtro es estanco y que no salga agua.
- ▶ Introduzca el cajón.

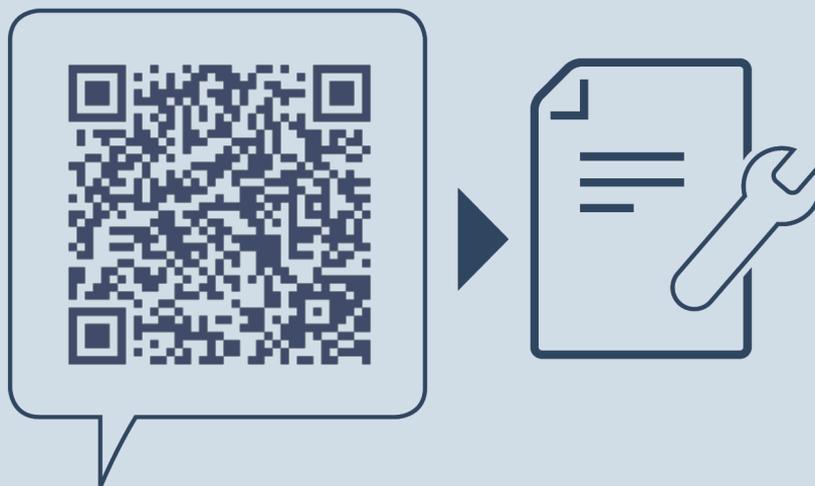


### ATENCIÓN

Los filtros de agua nuevos pueden contener sustancias en suspensión.

- ▶ Extraer 3 l de agua de InfinitySpring y desecharla.

- ▷ Ahora el filtro de agua está listo para funcionar.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**ES** Frigoríficos y congeladores integrables, puerta orientable

Fecha de publicación: 20230616

**Índice de números de  
artículo: 7088337-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland